Каролина Карловна Павлова

Каролина Карловна Павлова (Яниш) родилась 10 июля 1807 г. в Ярославле, но детство провела в Москве, куда переехали ее родители. Отец поэтессы Карл Иванович Яниш – немец, по образованию врач обеспечил дочери прекрасное домашнее воспитание. Очень способная, Каролина превосходно владела иностранными языками, хорошо знала русскую и мировую литературы, неплохо рисовала. Стихи начала писать рано.

С середины 20-х гг. молодая Яниш – частая гостья в салонах Елагиной и Волконской.

Домашний альбом девушки заполнен посвящениями Баратынского, Языкова, Вяземского, Пушкина. Эти годы - самая счастливая и в то же время самая грустная пора в жизни Яниш. Адам Мицкевич- человек исключительных дарований, блестящий собеседник произвел на Каролину сильное впечатление, вскоре перешедшее во взаимную любовь. Поэт сделал своей ученице предложение. Но неожиданно возникло непреодолимое препятствие: богатый дядя, от которого зависело будущее всей семьи Яниш, решительно воспротивился браку.

В конце 1827 г. Мицкевич уехал в Петербург. Шли долгие месяцы разлуки. В апреле 1829 г. состоялась последняя встреча поэта с Каролиной. На прощание Мицкевич вписал в альбом девушки посвящение:

*Когда пролетных птиц несутся вереницы*

*От зимних бурь и вьюг и стонут в вышине,*

*Не осуждай их, друг! Весной вернутся птицы*

*Законным им путем к желанной стороне.*

*Но, слыша голос их печальный, вспомни друга!*

*Едва надежда вновь блеснет моей судьбе,*

*На крыльях радости примчусь я быстро с юга*

*Опять на север, вновь к тебе!*

Каролина Карловна впоследствии создала несколько стихотворений, посвященных ее взаимоотношениям с Мицкевичем и в особенности 10 ноября – знаменательной дате их объяснения в любви. Среди них “Дума” (1840), “10 ноября 1840” (1840), “На 10 ноября” (1841), “Рассказ” (1842).

*К тебе теперь я думу обращаю,*

*Безгрешную, хоть грустную, - к тебе!*

*Несусь душой к далекому мне краю*

*И к отчужденной мне давно судьбе.*

*Так много лет прошло, - и дни невзгоды,*

*И радости встречались дни не раз;*

*Так много лет, - и более, чем годы,*

*События переменили нас.*

*Не таковы расстались мы с тобою!*

*Расстались мы, - ты помнишь ли, поэт? –*

*А счастья дар предложен был судьбою;*

*Да, может быть, а может быть – и нет!*

Так был подведен итог мелькнувшим на заре ее жизни надеждам.

Первым печатным выступлением Каролины Яниш был опубликованный в 1833 г. в Германии сборник “Северный свет”.

А через шесть лет в Париже вышел еще один сборник переводов поэтессы – “Прелюдии”. Здесь были представлены не только русские, но и немецкие, английские, итальянские и польские поэты в переводе на французский язык, а также несколько стихотворений самой переводчицы.

Деятельность переводчицы и пропагандиста русской поэзии за рубежом получила высокую оценку Белинского.

Конец 1820-х и 1830-ые гг. – время формирования Каролины Яниш как поэтессы.

Поэзия Каролины Павловой тесно связана с русской романтической школой, с творчеством Языкова, Баратынского, Лермонтова. Поэтесса разрабатывала жанр послания и элегии (думы), своеобразную форму “рассказа в стихах”. Таковы, например, “Старуха”, “Монах”, “Рудокоп”, “Огонь” и “Три души”.

Важнейшие из тем в творчестве Каролины Павловой – человек и мир, поэт и общество.

*Нет, не им твой дар священный!*

*Нет, не им твой чистый стих!*

*Нет, не ты с песнью вдохновенной*

*Не пойдешь на рынок их!*

*Заглушишь ты дум отзывы,*

*И не дашь безумцам ты*

*Клеветать твои мечты!*

Лирика московской поэтессы заключала в себе широкий круг вопросов: спор поколений, строгие уроки жизни, “женский вопрос”.

*Да, много было нас младенческих подруг,*

*На детском празднике сойдемся мы, бывало,*

*И нашей радостью гремела дома зала,*

*И с звонким хохотом наш расставался круг.*

*И мы не верили ни грусти, ни бедам,*

*Навстречу жизни шли толпою светлоокой;*

*Блистал пред нами мир роскошный и широкий,*

*И все, что было в нем, принадлежало нам.*

*Да, много было нас – и где тот светлый рой?..*

*О, каждая из нас узнала жизни бремя,*

*И небылицею то называет время.*

*И помнит о себе, как будто о чужой.*

В 1856 г. Павлова едет путешествовать за границу, 1858 г. покидает Россию навсегда. Она обосновалась в Дрездене и здесь напряженно работала, переводила на немецкий язык стихи и драмы А. К. Толстого “Смерть Иоанна Грозного”, “Царь Федор Иоаннович”, поэму “Дон Жуан”.

Последним оригинальным произведением поэтессы, изданным на родине, был отрывок из воспоминаний, опубликованный в журнале “Русский архив” (1875). Свою одинокую старость Павлова доживала около Дрездена, в местечке Хлостервиц. Умерла она 2 декабря 1893 г.

Но в России не забыли замечательную поэтессу. В свое время Языков в одном из посвящений Павловой, предрекая ей бессмертие, прозорливо писал:

*Много вам тоски и скуки!*

*Дай же бог вам долго жить.*

*Мир умнеет: наши внуки*

*Будут вас боготворить.*